

選自世界日報

香港曉頓酒店營業部主任巴爾伯最近赴日本考察后返歸香港，發表談話稱：「查多家日本報紙駐港通訊員所拍發的報導，竟多採類共路線，日本觀察家退想，這些報導已引起日本政府對有意來港的遊客提出警告，謂香港已成為危險地區，」巴爾伯還一段話，是香港旅遊事業大老板們遷怒新聞記者的具體證實，他甚至不惜要弄社會上一些蠢才們隨便向新聞記者派送「紅帽子」的醜劣伎倆，但是新聞記者是有良知的，他們對事物的觀察或許不能像機器一般的劃一，然而一定是根據事實的演變而落筆的，他們只想讓讀者知道「港動亂」的真相。

▲出賽狗疑被整蠱換狗二十多頭

▲三逸園賽狗場昨日下午，又發現許多狗隻不像檯狗，引起其他狗夫不滿，全部拘失，曾升公司狗

（澳門訊）昨天，逸園賽狗公司當出場狗過磅時，懷疑有人「整蠱」，因此，頻頻換狗，一共換了二十多頭，連週日之後屠狗亦要調出，使許多狗徒詫異萬分，但狗公司却未有宣佈破獲整蠱狗線索，在澳門賭場，真是相當「牙痛」。

逸園公司一般只會開出三狗決，引起其他狗夫不滿，全部拘失，曾升公司狗

有正確門路

收費，規定並發還正式收據惟限非技術人員亦有頗多藉詞歛財實爲關局覓職者應予注意

(香港訊)讀者經常在報章可以看見

秦也派人來招攬

他并機暢說，他將在港逗留兩天，希望會晤之興趣相已申請在泰、設廠的香港工商界人士，說明在泰國投資的優越條件和解答各種疑問。

被告代表律師，要求將案在

審訊，但遭法官拒絕。

(香港訊)三名警員涉嫌謀殺及傷害他人身體，今晨同被控於南九龍裁判署第二庭。被告代表律師曾要求將案在內庭審訊，但法官予以拒絕。

被告三人爲：（一）張錦源，三十八歲，警目。（二）陳文清，二十三歲，警員。（三）張英基，二十三歲，警員。（以上姓名均爲譯音）。

控罪內容：（一）指控三被告於本年六月二十六日謀殺李安，（二）同日使男子黃伯森身體受傷。

被告等今晨皆有大大律師代辯。第一被告由二叔招大大律師代表，第二、三被告則由御用大大律師梅恩代表。

梅恩大大律師今晨在庭上向法官要求將案在內庭審訊。法官予以拒絕，今晨由主控政府檢察官丁靈柏講述案情。該案仍在繼續審訊中。

舉辦郊遊聯歡會

(會務記) 本埠金風采堂於八月十三日舉行第十二屆郊遊聯歡會，地點在活倫公園，核處林木茂茂，風景幽雅，附近為市立動物園，設有遊戲場所，適合遊覽，一舉兩得，大會為增加興趣，特安排節目助慶，由戎禮主持秩序，行禮如儀：(一)主席宗燦致歡迎辭，(二)炯富介紹加拿大金風采堂自長及本埠各僑團領袖，(三)中華會館主席唐李華演講，(四)蘭和、戎禮、炯富三位元老頒發獎學金，計開領獎者，有余秀兒、余寶驊、余珍兒、雷麗卿、駱婉梅、馬錦琴，(五)幸運抽獎，各項獎品

(新澤西州訊) 西東大學與美國

育總署今辦之中日歷史講習班與中國語文訓練班於八月十五日下午七時在該校大禮堂舉行聯合畢業典禮慶祝大會。

(未完)

曾國雄 中醫師
鳳金林
街鄰東定市喜
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛腳


主治

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇貳號
電話：MU 壹-壹〇三〇

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

大信託公司總街分行



**CANADA TRUST
HURON & ERIE**
416 MAIN STREET.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

本公司特點如下：

支票戶口	儲蓄戶口	定期存款
投資事業	退休年俸	辦理遺囑
香港滙單	旅行支票	貨保險箱
代客收租	樓業按揭	實業買賣

顧客至上 服務週到
一切事宜 歡迎詢問

BLACK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.

電話 736-9171
住家電話 825-9144
325-8981

Frank Chang 張愛元



▲十四組柏文樓一東區，三年新，好風景，有二人睡房壹組，每年收租約式萬元，取價十三萬，先付十三萬即可成交。

▲十八組柏文樓一東區，四年新，年收租約萬九千元，取價十九萬九千元，銀期好商量。

▲西區三睡房住宅一八八年新，土庫有廚房，位於屋街，取價式萬七千九百元。

▲郊區餐館連實業一沿橫加公路，家庭式，每日生意壹百元，有處住，樓上收租壹百元，取價三萬七千元。

▲三睡房靚住宅一九九年新，位於壹街夾白磨街，全土庫，大塊地，取價式萬五五百元。

▲有租收，有得住一位近亞打橋夾五街，樓上，土庫收租百壹十元，自住壹層，式睡房三間廁所浴室，合法收租，取價壹萬六千元。

利僑貿易行 華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

台灣良友牌
罐頭涼粉
上批賣清
今又大批運到

華埠
和鐵行
Ming Wo Hardware
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268
「開張館備注意」
常有各款鋸頭玻璃
璃杯。燈刀。叉。
廚房用具等發售。
又研入砂刀樣太多
目錄印備函索即奉
黃昭立謹司理啓

市裁縫鉗剪。英國
「X」刀杆。法國
磨刀等利器。各樣
齊備。價平貨美。
僑胞光顧。額外歡
迎。

HERDER
SOLINGEN-GERMANY
種
另有德國市必嘜
中國樣菜刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩
製成非常鋒
利耐用每張

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現陳列著多項橡欄新贈物，均係全國著名製造廠出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫屏紙存款之新貯戶，

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：

一年	兩年	六厘半
三年	四年	五厘
六厘半		

本公司接理各項香港滙兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打增與福街街角

電話：Huone 683-9691 經理：黃鼎南

新貨上市特價推銷

△鬆化美味彩色蝦片
△純淨廚師味王蠔油
△美味開胃蘇梅醬
△調啖可口海鮮醬
△調味五香原晒磨豉醬
△超等鮮晒生抽
△罐頭鮮雞蛋麵湯
△罐頭鮮雞湯雲吞
△罐頭草菰蛋麵湯
△台灣甘香黑瓜子

目錄印備 函索即奉

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.

103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 693-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，即可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。


儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇。閣下可買入無限額儲蓄證券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保 證 安 全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia  **BANK**
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司

WING LUNG CO.

142 E. PENDEL ST. VANCOUVER 4, B.C.

WU 1-1734

新到上市

三瓜蓮藕 靚涼粉草
唐山南羌 罐頭楊桃
罐頭鮑魚 罐頭魚翅
去頭三牙或 去頭黃花同

大幫園口菜毛瓜苦瓜
精製燒味臘味牛肉干

發行

庚利公司
CANGLY TRADING LTD.
280 R. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌·人參精·

- ▲有刺激中腦心臟和脈管的作用
- ▲有促進新陳代謝及增強器官的作用
- ▲有刺激內分泌物抗進的作用
- ▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用

全加總代理：中國冰霜大明蝦
贈送：「凍蝦菜譜」

(凍蝦菜譜法中英對照) 函索即奉